

Thành phố Hồ Chí Minh Ngày 8 tháng 9 năm 1988

Kính - thưa Bà
Tôi là Bùi Văn Tĩnh 54 tuổi sinh tại Tân Độ Hà Đông
Hiện trú quán tại số
Hôm nay tôi trân trọng viết thư này kính gửi đến Bà
với mục đích sau đây:
Nguyễn tôi là hàng si nhất, cảnh sát bắt tôi biết do ông
đau ta, Huỳnh Văn Tây làm trưởng khố. Tôi làm tại F23
biết, phải tại phạm sát viên quân nhân viên cảnh vệ
Đội nguyên nhân tôi là lính của chế độ cũ thuộc khố
cảnh sát đặc biệt sau ngày 30/4 bị đi học tập cải tạo từ
18/8/75 đến ngày 15/3/78 được thả trở về rồi gia đình do
trai cải tạo Thủ Đức

Sau đó tôi được nhà nước cho đi kinh tế mới sản
xuất ở tỉnh Hậu Giang đến ngày 30 tháng 3 năm 1981 tôi trở
về Sài Gòn nay gia đình tôi ở Quận 4 Sài Gòn chính quyền
Cố gắng cho đăng ký diện đi học tập trung cải tạo
để được định cư sang Hoa Kỳ do đó tôi viết đơn này
kính gửi Bà, kính mong Bà can thiệp giúp đỡ tôi sớm
có được danh sách về phía Hoa Kỳ (American List) để
gia đình chúng tôi được hợp pháp theo việc sang phương quốc
Hoa Kỳ và Việt Nam. Theo chương trình ODL nhân đạo này
Một lần nữa chúng tôi tha thiết mong mỏi Bà giúp
chúng tôi được kết quả.

Trân trọng kính chào Bà

Hành kèm theo
- Giấy ra trại

Kính thư

gum

Bùi Văn Tĩnh

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIẢI
TRẠI THỦ ĐỨC

Số: 253

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTrg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTrg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 50 ngày 26-1-1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Bùi Văn Tĩnh
Ngày, tháng, năm sinh: 02-11-1934
Quê quán: Hà đông
Trú quán: _____
Cố lĩnh, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự về nơi tổ chức chính trị phân động của chế độ cũ: Trung sĩ 1, nhân viên cận vệ huyện.

- Khi về, phải trực tiếp trình giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: _____ thuộc huyện, Quận: 4 Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Sáu tháng
- Thời hạn đi đường: C2 ngày (kể từ ngày ký cấp ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: từ trại về đến xã

Lần tay ngôn trở phải
Của: Bùi Văn Tĩnh

Người được cấp
giấy này

Bùi Văn Tĩnh

Ngày 15 tháng 12 năm 1978

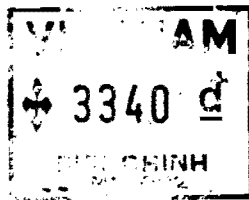
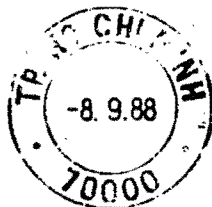
GIÁM TRỊ TRẠI

Thiếu Tá: Đoàn Ngọc

FROM: Buoi Nam Tinh

FIG - QA

PARAVION



OCT 03 1988

TO: Mrs. Khuê Minh Thid

AR Ling TON - VA - 22-205-0635

U.S.A



VIA AIR MAIL PARAVION